



蘇建經研叢
聯設驗究書

爭取提前完成 戰後五年計劃的全民競賽

葉弗斯塔菲也夫著

張 凡 譯

時代出版社

蘇聯建設經驗研究叢書

爭取提前完成
戰後五年計劃的全民競賽

葉弗斯塔菲也夫著

張凡譯

時代出版社

Г. Евстафьев

ВСЕНАРОДНОЕ СОРЕВНОВАНИЕ ЗА ДОСРОЧНОЕ ВЫПОЛНЕНИЕ ПОСЛЕВОЕННОЙ ПЯТИЛЕТКИ

Перевод Чжан Фань

Пекин

Экста

Шанхай

本書根據原文版本：

Госполитиздат, 1949.



1951年3月初版
(京)(8,000册)

杭州分店：杭州延齡路一二一三號
電話掛號：二二一四八

上海分社：上海(11)南京東路三七七號
電話掛號：二九〇〇三

北京東交民巷十八號
電話掛號：五二〇〇六

出版者 翻譯者 著者
者 者 者
張 華弗斯塔菲也夫

爭取提前完成戰後
五年計劃的全民競賽

蘇聯建設經驗研究叢書

目次

一 社會主義競賽是蘇維埃社會經濟發展的強大動力.....	三
二 戰後復興與進一步發展一九四六——一九五〇年國民經濟的斯大林綱領和蘇聯人民的勞動熱潮.....	五
三 爲爭取提前完成戰後五年計劃而鬥爭的社會主義競賽和斯達哈諾夫運動底發展.....	五〇
四 不倦地努力發展社會主義競賽.....	一〇〇

一 社會主義競賽是蘇維埃社會經濟發展的強大動力

蘇維埃制度；對於發揮和多方面發展廣大人民羣衆的創造能力和天才，對於吸收全體勞動人民來參加共產主義社會的建設，開拓了無垠的坦途。

在蘇維埃制度下，勞動羣衆，在歷史上破天荒第一次成了新生活的自覺創造者，成了國家建設、經濟建設和文化建設的積極參加者。

社會主義革命大大的駕馭了所有一切的其他革命，因為它，正如列寧所說的，發動起「……千百萬羣衆來積極的參加國家建設，而他們以往曾經是不關心於這種建設的。」^①

由於偉大十月社會主義革命和社會主義在我國內勝利的結果，剷除了剝削制度，人們得以從資本主義制度的痛苦條件下和枷鎖中獲得了解放。於是產生了歷史上極其偉大的勞動變革：爲自己、爲自己社會的勞動代替了奴役勞動。人們在生產過程中的關係也徹底的改變了。剝削制度所特有的分裂

①『列寧全集』，第二十六卷，三版，三三頁。

和仇視關係，競爭和敵對關係，被擺脫了剝削的自由勞動者協力合作關係和同志互助關係所代替了。社會主義競賽就是這些新的社會主義生產關係的表現，它在社會主義的建設過程中，隨着勞動人民社會主義自覺性提高的程度而經常的擴展，變成大規模的運動，終於成了蘇維埃社會經濟發展的強大動力。

社會主義競賽是蘇維埃社會發展的強有力的因素，它提高人民的勞動積極性，產生工作中的熱忱，發揚勞動者的毅力和高度的生產首倡精神，發揮勞動過程中勞動者的創造力量和才能。

蘇維埃國家的偉大組織者列寧和斯大林，曾高度的評價社會主義競賽的意義。列寧認為社會主義競賽是大規模吸引勞動者走上「……建設新社會聯系，新勞動紀律，新勞動組織的道路的最重要手段，這種新勞動組織把科學以及……技術的最新成果拿來同創造大規模社會主義生產的自覺工作者底普遍聯合制結合起來。」◎依據列寧和斯大林的評價，社會主義競賽乃是一種建設新的共產主義社會的方法，這種方法是建築在廣大勞動者階層在發展和利用國家生產力方面的最大積極性的。

列寧和斯大林在社會主義競賽中，曾發現這樣一種強大力量，這種力量應當是，而且實際已經是

◎『列寧全集』，第二十四卷，三版，三三九頁。

我國社會在社會主義基礎上，實行巨大改造的槓桿，這種力量，決定了我國經濟發展的全部進程。列寧在一九一八年曾說過：『……在社會主義原則上組織競賽，應當成爲一種改造社會的最重要和最有意義的任務。』^②

斯大林同志曾說過社會主義競賽『……乃是一種喚起工人階級在社會主義基礎上，改革我國全部經濟生活和文化生活的槓桿。』^③

爲了實行這樣的改革，就必須在整個國民經濟範圍內，創造新的更高的社會經濟制度和提高整個社會勞動生產率。

列寧曾說道：『勞動生產率，歸根到底是保證新社會制度勝利的最重要和最主要的條件。資本主義造成了在農奴制度下所沒有過的勞動生產率。資本主義可以被徹底戰勝，而且一定會被徹底戰勝，是因爲社會主義能造成新的更高得多的勞動生產率。』^④

斯大林同志曾指明出社會主義『……比資本主義經濟體系能作出更高的勞動模範，更高的勞動生

② 『列寧全集』，第二十二卷，三版，四一五頁。

③ 列寧，斯大林著：『論社會主義競賽』，一二八頁。

④ 『列寧全集』，第二十四卷，三版，三四二頁。

產率。』^①

偉大十月社會主義革命勝利後，列寧馬上提出了提高勞動生產率的任務，並且把它視爲頭等重要任務。列寧在『蘇維埃政權的當前任務』這本小冊子裏曾寫道：『在任何社會主義革命中，在無產階級奪取政權的任務已經解決以後，隨着剝奪剝削者的任務在大體上和基本上得到解決的程度，必然把創造高於資本主義的社會經濟的根本任務，提到首要地位；這個根本任務就是提高勞動生產率，因此（並且爲此）就要有更高形式的勞動組織。』^②爲了提高勞動生產率，除創造物質基礎——重工業——以及全面提高我國人民文化教育水平外，列寧曾指出，還需要『……奠定組織社會主義競賽的基礎……』，這個競賽能保證『……提高勞動者的紀律，提高工作技能，提高勞動技巧和勞動強度，改善勞動組織。』^③

列寧把組織社會主義競賽，視爲蘇維埃政權在經濟方面的最重要任務之一。列寧說道：

『現在當社會主義政府當政時，我們的任務就是要組織競賽。』^④

① 斯大林著：『列寧主義問題』，十一版，四九四頁。

② 『列寧全集』，第二十二卷，三版，四五三頁。

③ 『列寧全集』，第二十二卷，三版，四五四、四五五頁。

競賽的可能性，始源於人們在生產過程中的共同活動。馬克思說道：『……即使是單純的社會接觸，也會……成爲競爭心與生活精力的刺激，從而增進各個人勞動的效率。』^⑤但是，競賽的性質並非取決於人們的生產中共同活動的事實本身，而是取決於這種共同活動所處的社會經濟條件的。

在資本主義制度下，勞動者被自己的勞動條件本身所奴役。生產手段的私有制，作爲勞動的異己力量和敵對力量，是和勞動對立的。因而，在此等條件下，人們的共同活動，純然是『……同時僱傭這些工人的資本底作用結果。』^⑥

在資本主義企業裏，生產者失却了自己的獨立性。馬克思說道：『作爲互相獨立的人，勞動者是個人分立的，他們與同一的資本發生關係，但，彼此間沒有關係……在已經加入勞動過程以後，他們又不屬於他們自己了。一加入勞動過程，他們便成了資本的一部分。』^⑦

顯然，在資本主義制度的條件下，沒有，也不可能有任何真正的羣衆競賽。在資本主義制度下，競賽是以競爭的形式出現的，而這種競爭，正如列寧所指出的，『……就是空前殘暴的壓制居民大眾的，

⑤ 『列寧全集』，第二十二卷，三版，一五八頁。

⑥ 馬克思著：『資本論』，一九三五年俄文版，第一卷，二四三頁。

⑦ 同上書，二四八頁。

⑧ 同上書，二四九—二五〇頁。

即居民中絕大多數，百分之九十九的勞動者的遠取心、毅力和大阻首倡精神……。『●資本主義的競爭乃是資本主義生產中弱肉強食定律的表現：『……一方面，的敗北和死亡，另一方面，的勝利和統治……。競爭說：打倒落後者，爲了鞏固自己的統治。』●

蘇維埃社會裏出現了新的建設性的創造動力，這就是社會主義競賽，而這種競賽，是建築在完全另一種，和競爭根本相反的原則上的。斯大林同志會說過，社會主義競賽的原則乃是『……先進者對落後者的同志幫助，以便求得共同的發展。』●社會主義生產過程中人與人之間所形成的同志合作和互助關係，表現於社會主義競賽的形態，反映着自由的社會主義勞動的偉大性。

在蘇聯，勞動是具有重大社會意義的，而勞動者則是一種社會活動家。

斯大林會說過在蘇維埃制度條件下，勞動者『……不是替剝削者作工，而是爲自己作工，爲自己的階級作工，爲社會作工。在這裏，勞動者不會覺得自己是個無人過問的人，零仃孤苦的人。恰巧相反，在我們這裏，勞動者覺得他是自己國家中的自由公民，是一種社會活動家。他好好作工，盡力效

●『列寧全集』，第二十二卷，三版，一五八頁。

●列寧，斯大林著：『論社會主義競賽』，一二八—一二九頁。

●同上書，一二八—一二九頁。

勞社會，就是一位勞動英雄，就會榮光週體。」④自由的社會主義勞動，乃是勞動羣衆的強大熱忱的來源和內心的鼓舞者，乃是社會主義競賽的源泉，它決定着蘇聯社會主義建設的成功。

列寧和斯大林會不停地揭露過那些企圖曲解和誹謗社會主義勞動本質，企圖摒棄我國內羣衆性競賽思想的蘇聯人民的敵人。

社會主義競賽是蘇維埃社會的內部固有產物，是蘇聯經濟發展的恒常的和不斷增強的因素。

列寧常着重指出社會主義競賽，在社會主義建設中的強大作用和它不斷發展的力量時，曾指出過隨着社會主義的勝利，社會主義競賽的作用將會更加增強，社會主義競賽將會成爲一種強大的羣衆性運動。

列寧說道：「社會主義不僅不窒息競賽，反而是破天荒第一次造成真正大規模的，真正廣闊的，運用競賽的可能，吸引真正大多數勞動羣衆來參加這種工作，在這種工作中，他們可以顯現自己的身手，可以發揮自己的能力，可以表露自己的才幹，這種才幹在民衆中是尙未開掘的源泉，可是它們被資本主義成千成萬以至成百萬的壓抑、蹂躪和窒息了。」⑤

④ 斯大林著：「列寧主義問題」，十一版，五〇〇頁。

⑤ 「列寧全集」，第二十二卷，三版，一五八頁。

列寧是把社會主義競賽，看成了蘇維埃社會經濟發展的淵深無盡的源泉。

斯大林同志說過社會主義競賽『……是以千百萬勞動羣衆最大積極性爲基礎的建設社會主義的共產主義方法。』^②

列寧和斯大林高度的評價社會主義競賽這一新社會建設中的恒常因素和日益增長的因素的意義時，曾要求要以最審慎的態度，來組織競賽，要經常不疲不倦的來進行發展競賽的工作，來研究競賽的經驗，來更大規模的運用這種經驗，以便達到新的更高的成就。

列寧還在一九一八年就會說過：『……我們現在甚至不能確切的想像出在勞動羣衆中蘊藏着多麼豐富的力量……，不能想像出在社會主義社會制度裏，蘊藏着和能展開多麼豐富的力量。我們的任務就是要替這些力量掃清道路而已。而且，如果我們能把組織競賽，當作我們的國家任務時，那麼，在國家制度實行蘇維埃原則的條件下，在消滅土地、工廠等等的私有的條件下，其結果一定會是積極的，並且將會暗示給我們以進一步的建設形式。』^③

社會主義競賽在我國內發展的歷史，顯明地證實了把社會主義競賽視爲一種建設性的創造原動力

② 列寧，斯大林著：『論社會主義競賽』，一二八頁。

③ 『列寧全集』，第二十二卷，三版，四一七頁。

和蘇維埃社會發展的無盡源泉的列寧、斯大林學說底深厚科學基礎。

布爾什維克黨依據列寧和斯大林關於社會主義勞動本質的學說和關於把社會主義競賽視爲一種喚起和發揮羣衆創造積極性的有力因素的學說，組織並全力發展了勞動者的社會主義競賽，把勞動者日益增強的積極性導向了解決社會主義建設的最重要任務。

社會主義競賽的歷史，也就是蘇聯工人階級和勞動羣衆，在列寧斯大林黨領導下，爲社會主義勝利，爲鞏固和發展蘇維埃社會主義國家，而奮不顧身的英勇鬥爭的歷史。

社會主義競賽在其發展過程中，由於每一時期政治經濟任務的特點，而形成了多種多樣的不同的形式，這種形式的不同及其多樣性，同時又證明了人民創造式的參加社會主義建設底特殊規模和深度。

在蘇聯，競賽形式的演變，反映着我國經濟的社會主義建設進程中所形成的變化，反映着人們中間和人們對待勞動的態度上所形成的變化。

十月社會主義革命勝利後初期，對待勞動的新的社會主義態度，表現在工人對生產和實物分配實行監督上，其後又表現在工人羣衆直接參加組織和管理生產上。正是在這個時期，即當澈底地破壞了舊的經濟基礎，破壞了人與人之間舊的聯系和關係，破壞了舊的工作作風和工作習慣，而建立起社會

主義社會的生活方式，產生了人與人之間新的社會主義生產關係，奠定了新的勞動紀律時期，列寧草擬了在我國內組織社會主義競賽的大綱。

社會主義競賽的旗幟，曾被天荒第一次的高舉起在國內戰爭時期，當時先進的工人們開始舉行了共產主義義務星期六。

一九一九年五月十日，莫斯科嘉桑鐵路線上的鐵路工人們，舉行了第一個共產主義義務星期六。這是工人們為挽救經濟崩潰，為提高勞動生產率而鬥爭中的『偉大創舉』，其他企業的工人們都響應了這個創舉。

共產主義義務星期六，迅速的風行於全國各地，擴及了各種職業的廣大工人羣衆。

列寧曾高度的評價過共產主義義務星期六的意義。列寧把共產主義義務星期六看成是具有巨大歷史意義的轉變底開端。

列寧說道：『共產主義義務星期六之所以有巨大的歷史意義，就是我們從這中間可以看出工人在提高勞動生產率，過渡到新勞動紀律以及創造社會主義經濟條件和生活條件方面所表現的自覺和自願的首倡精神。』

●『列寧全集』，第二十四卷，三版，三三九頁。

共產主義義務星期六裏，明顯的流露出自由的社會主義勞動的力量。但是，正如列寧所指出的，這還只是將來必將展開的大規模運動的開端。列寧在評價共產主義義務星期六的意義時，曾寫道：

「顯然，這還只是開端，但已是非常重要的開端。這是比推翻資產階級更困難、更重大、更徹底、更有決定意義的變革的開端……。」

列寧曾指明出社會主義競賽廣泛發展的遠景，而號召「……仔細的來研究新事物的幼芽，極仔細的對待它們，盡力幫助它們成長……。」

國內戰爭結束後，比以前更加尖銳的提出了建立和鞏固社會主義勞動紀律的方法問題，提出了吸收工人羣衆來參加爲克服經濟困難而鬥爭的形式問題，提出了在恢復和繼續發展蘇聯國民經濟事業方面，動員羣衆創造力量，提高羣衆積極性和首倡精神的方法問題。

斯大林同志曾指示說：「爲了動員工人階級的千百萬羣衆來挽救經濟崩潰，就必須提高廣大羣衆的積極性、自覺性、主動性，就必須用具體事實說服他們，使之相信經濟崩潰會帶來一種現實的死亡的危險，這種危險正像昨天的軍事危機所帶來的那種危險一樣，就必須通過以民主方式建立起來的職

● 「列寧全集」，第二十四卷，三版，三二九頁。

● 同上書，三四一頁。

工會，來吸收千百萬工人參加恢復生產的事業。」

布爾什維克黨在自己第十和第十一兩次代表大會的決議中，曾確立了具體途徑，堅決的過渡到……實地教育工人與全體勞動者來管理全國國民經濟這一個強的、實際的並且是要在多年內進行的工作上去，不屈不撓的提高勞動紀律，提高為勞動紀律、為增大生產率而鬥爭的文化方式。

在這一時期，勞動羣衆的創造性和積極性表現於生產會議的形式上，在這些會議上，工人們討論了管理生產的問題和勞動組織的問題及生產過程的問題，在這個會議上，工人們提出了合理化建議，實行這些建議，曾收到了巨大的生產效果。

工人階級以自己在經濟建設上的熱忱，帶動了農民羣衆。

蘇聯迅速的走過了經濟復興的道路。這就有可能在我國內展開新的社會主義經濟建設。一九二五年十二月布爾什維克黨第十四次代表大會通過了國家社會主義工業化的方針。第十四次黨代表大會的決議，以對社會主義建設勝利的堅定信念，武裝了我國工人階級和全體勞動人民。於是掀起了工人階級的新的勞動高潮。在生產會議的基礎上，在勞動組織方面開始出現了工人突擊組，舉行了生產大檢查，並且爲了迅速消滅在檢查中所揭露出的生產混亂現象而創立起突擊組。

●『斯大林全集』，第五卷，九頁。